

# SANPLAST.



**B-M/SPACE**



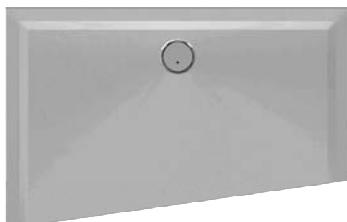
**B-M/SPACE AxB**



**BP-M/SPACE**



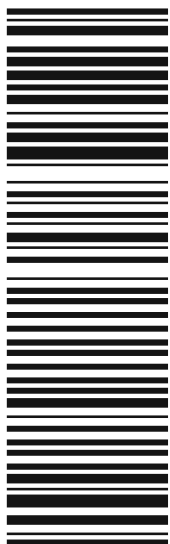
**BPK-M/SPACE**



**BTL(P)-M/SPACE**



**BPP-M/SPACE**

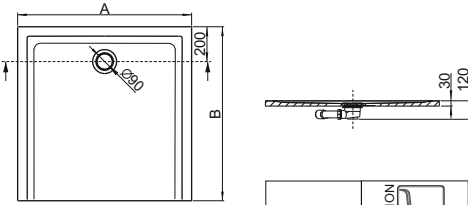


(01) 200000174256( 94)

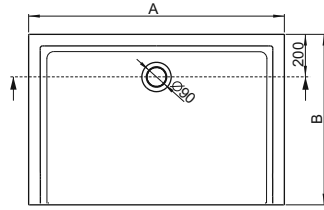
## SPACE MINERAL

- PL** Instrukcja montażu brodzika
- DE** Montageanweisung für Duschwanne
- GB** Installation instruction for shower trays
- FR** Notice de montage du receveur de douche
- RU** Инструкция по установке поддона
- CZ** Návod k montáži sprchové vaničky
- RO** Instrucțiuni de montare ale cuvei de duș
- HU** Zuhanytálca szerelési utasítás
- SK** Návod na montáž vaničky

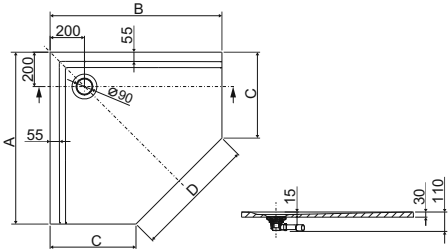
# SPACE MINERAL



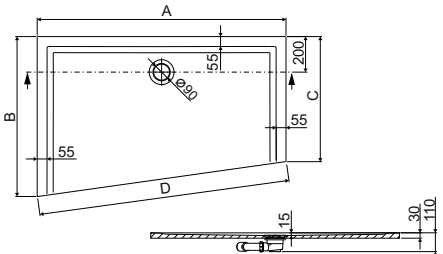
	AxB	OPTION
B-M/SPACE 70x70x1,5	700x700	STS-086
B-M/SPACE 75x75x1,5	750x750	STS-086
B-M/SPACE 80x80x1,5	800x800	STS-088
B-M/SPACE 90x90x1,5	900x900	STS-089
B-M/SPACE 100x100x1,5	1000x1000	STS-090
B-M/SPACE 110x110x1,5	1100x1100	STS-079
B-M/SPACE 120x120x1,5	1200x1200	STS-098



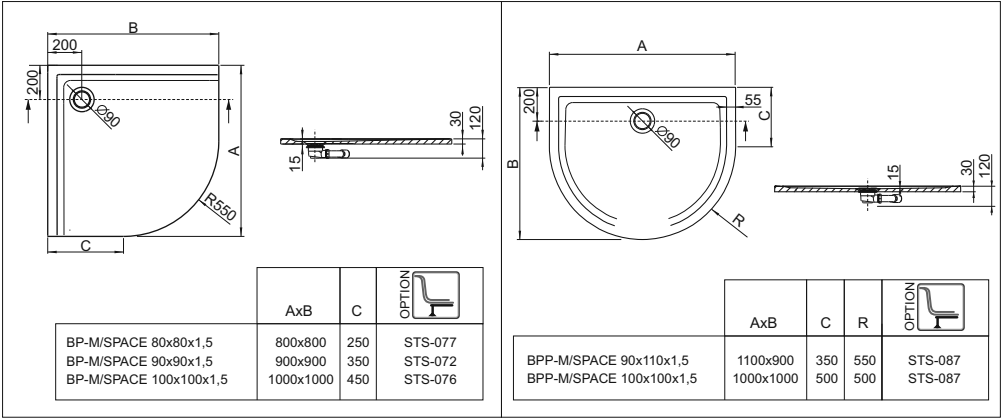
	AxB	OPTION
B-M/SPACE 70x80x1,5	800x700	STS-086
B-M/SPACE 70x90x1,5	900x700	STS-086
B-M/SPACE 70x100x1,5	1000x700	STS-086
B-M/SPACE 70x110x1,5	1100x700	STS-084
B-M/SPACE 70x120x1,5	1200x700	STS-084
B-M/SPACE 70x130x1,5	1300x700	STS-084
B-M/SPACE 70x140x1,5	1400x700	STS-084
B-M/SPACE 70x150x1,5	1500x700	STS-085
B-M/SPACE 70x160x1,5	1600x700	STS-085
B-M/SPACE 70x170x1,5	1700x700	STS-085
B-M/SPACE 75x80x1,5	800x750	STS-086
B-M/SPACE 75x90x1,5	900x750	STS-086
B-M/SPACE 75x100x1,5	1000x750	STS-086
B-M/SPACE 75x110x1,5	1100x750	STS-084
B-M/SPACE 75x120x1,5	1200x750	STS-084
B-M/SPACE 75x130x1,5	1300x750	STS-084
B-M/SPACE 75x140x1,5	1400x750	STS-084
B-M/SPACE 75x150x1,5	1500x750	STS-085
B-M/SPACE 75x160x1,5	1600x750	STS-085
B-M/SPACE 75x170x1,5	1700x750	STS-085
B-M/SPACE 75x180x1,5	1800x750	STS-085
B-M/SPACE 80x90x1,5	900x800	STS-088
B-M/SPACE 80x100x1,5	1000x800	STS-088
B-M/SPACE 80x110x1,5	1100x800	STS-082
B-M/SPACE 80x120x1,5	1200x800	STS-082
B-M/SPACE 80x130x1,5	1300x800	STS-082
B-M/SPACE 80x140x1,5	1400x800	STS-082
B-M/SPACE 80x150x1,5	1500x800	STS-081
B-M/SPACE 80x160x1,5	1600x800	STS-081
B-M/SPACE 80x170x1,5	1700x800	STS-081
B-M/SPACE 80x180x1,5	1800x800	STS-081
B-M/SPACE 80x190x1,5	1900x800	STS-081
B-M/SPACE 90x100x1,5	1000x900	STS-089
B-M/SPACE 90x110x1,5	1100x900	STS-078
B-M/SPACE 90x120x1,5	1200x900	STS-078
B-M/SPACE 90x130x1,5	1300x900	STS-078
B-M/SPACE 90x140x1,5	1400x900	STS-078
B-M/SPACE 90x150x1,5	1500x900	STS-073
B-M/SPACE 90x160x1,5	1600x900	STS-073
B-M/SPACE 90x170x1,5	1700x900	STS-073
B-M/SPACE 90x180x1,5	1800x900	STS-073
B-M/SPACE 90x190x1,5	1900x900	STS-073
B-M/SPACE 90x200x1,5	2000x900	STS-073
B-M/SPACE 100x110x1,5	1100x1000	STS-079
B-M/SPACE 100x120x1,5	1200x1000	STS-079
B-M/SPACE 100x130x1,5	1300x1000	STS-079
B-M/SPACE 100x140x1,5	1400x1000	STS-079
B-M/SPACE 100x150x1,5	1500x1000	STS-080
B-M/SPACE 100x160x1,5	1600x1000	STS-080
B-M/SPACE 100x170x1,5	1700x1000	STS-080
B-M/SPACE 100x180x1,5	1800x1000	STS-080
B-M/SPACE 100x190x1,5	1900x1000	STS-080
B-M/SPACE 100x200x1,5	2000x1000	STS-080



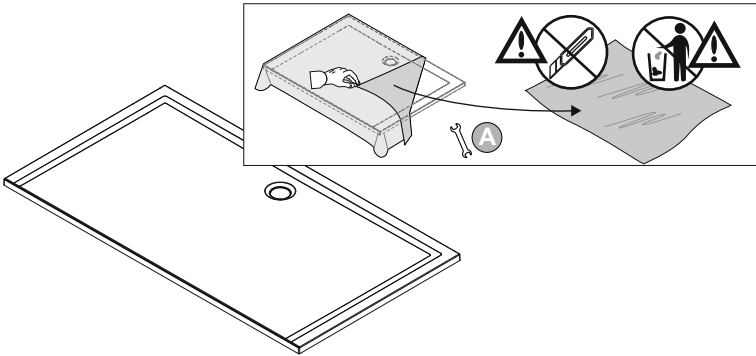
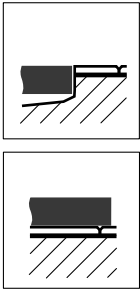
	AxB	C	D	OPTION
BPK-M/SPACE 90x90x1,5	900x900	450	636	STS-072
BPK-M/SPACE 100x100x1,5	1000x1000	500	707	STS-076



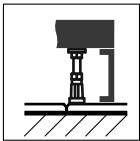
	AxB	C	D	OPTION
BTL-M/SPACE 90x120x1,5	1200x900	731	1212	STS-101
BTL-M/SPACE 90x130x1,5	1300x900	717	1313	STS-101
BTL-M/SPACE 90x140x1,5	1400x900	703	1414	STS-101
BTL-M/SPACE 90x150x1,5	1500x900	689	1515	STS-101
BTL-M/SPACE 90x160x1,5	1600x900	675	1616	STS-101



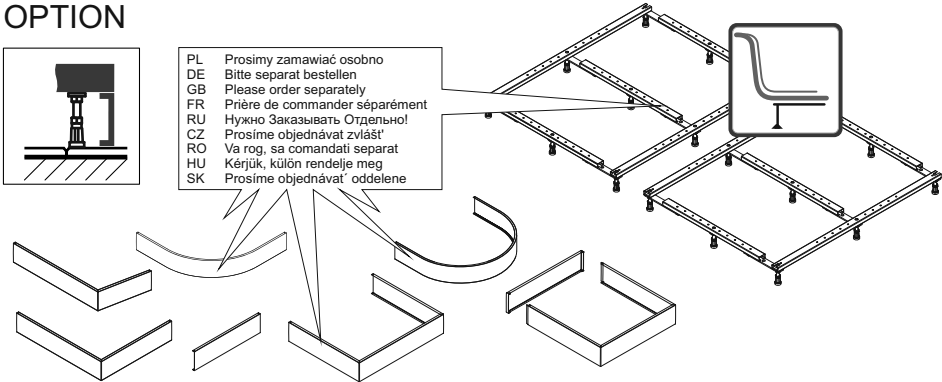
## STANDARD



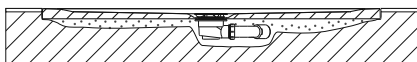
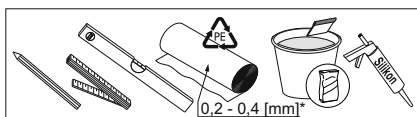
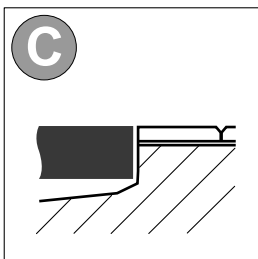
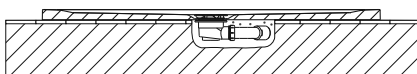
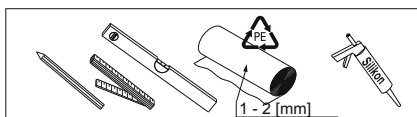
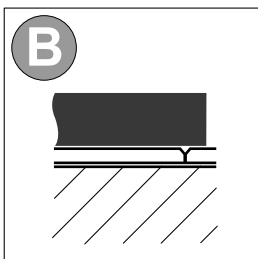
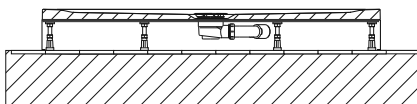
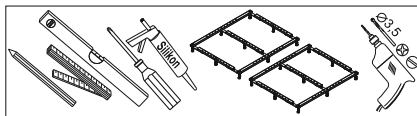
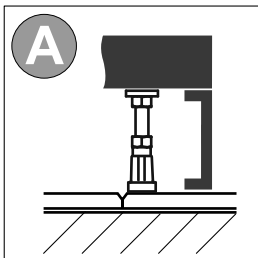
## OPTION



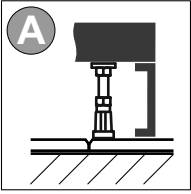
PL Prosimy zamawiac osobno  
 DE Bitte separat bestellen  
 GB Please order separately  
 FR Prière de commander séparément  
 RU Нужно Заказывать Отдельно!  
 CZ Prosíme objednávat zvlášť!  
 RO Va rog, sa comandati separat  
 HU Kérjük, külön rendelje meg  
 SK Prosíme objednávať oddelene



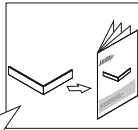
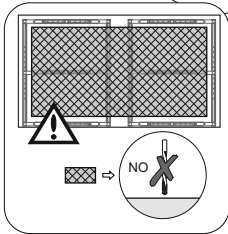
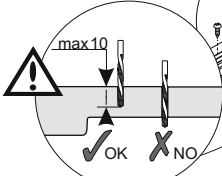
# SPACE MINERAL



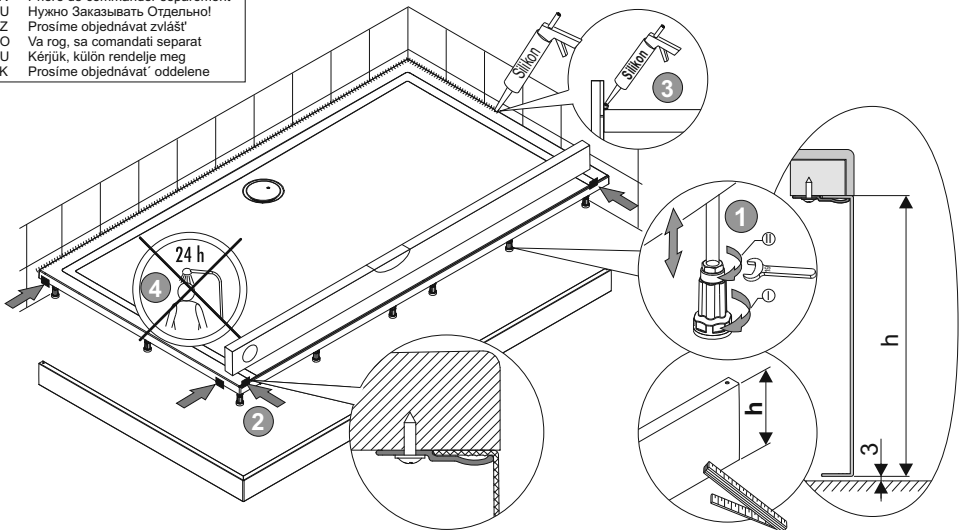
- \* PL Można wykorzystać folię z opakowania → str. 3  
DE Man kann die Folie aus der Verpackung verwenden → S.3  
GB You can use the foil from the package → p.3  
FR Vous pouvez utiliser le film d'emballage → voir page 3  
RU Можно использовать упаковочную плёнку → стр.3  
CZ Můžete použít fólii z obalu → str. 3  
RO Puteți folosi folia din ambalaj → pag. 3  
HU Felhasználhatja a csomagolás fóliáját → 3. oldal  
SK Môžete použiť fóliu z balenia → str. 3



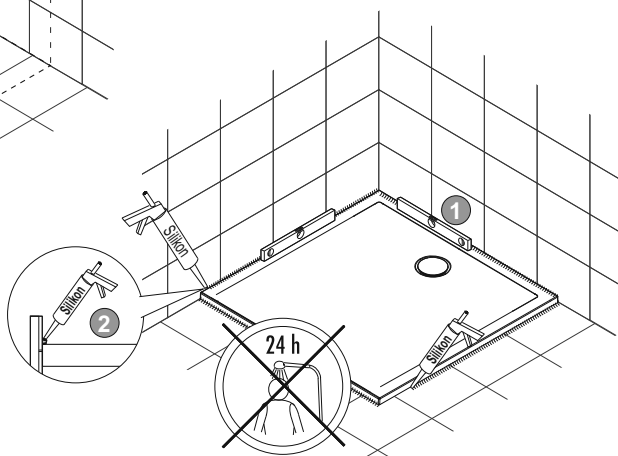
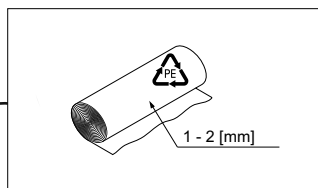
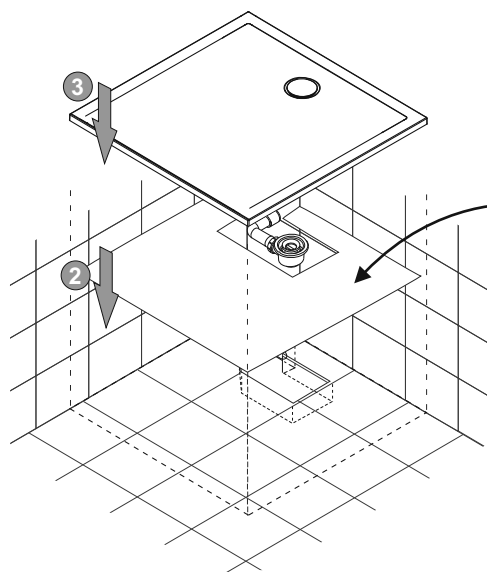
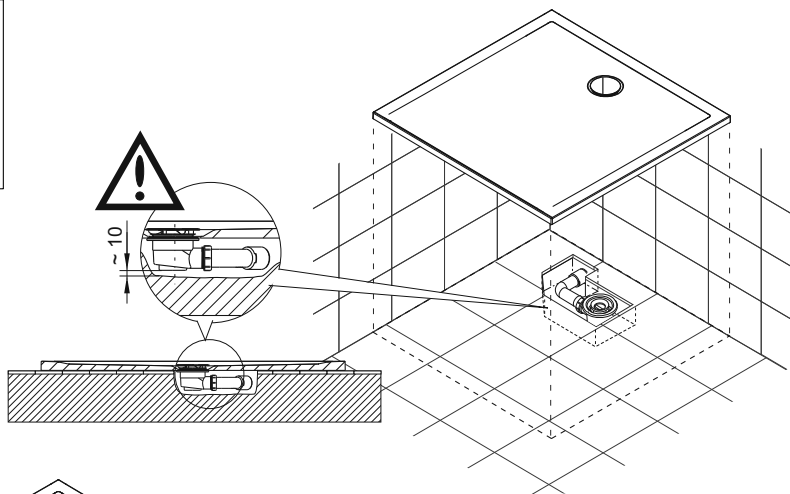
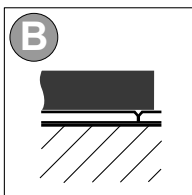
PL Prosimy zamawiać osobno  
 DE Bitte separat bestellen  
 GB Please order separately  
 FR Prière de commander séparément  
 RU Нужно Заказывать Отдельно!  
 CZ Prosimě objednávat zvlášť  
 RO Va rog, sa comandati separat  
 HU Kérjük, külön rendelje meg  
 SK Prosimě objednávať oddelene

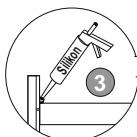
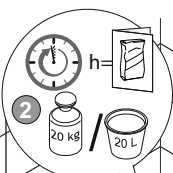
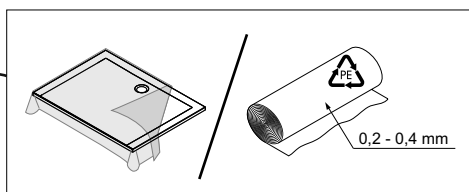
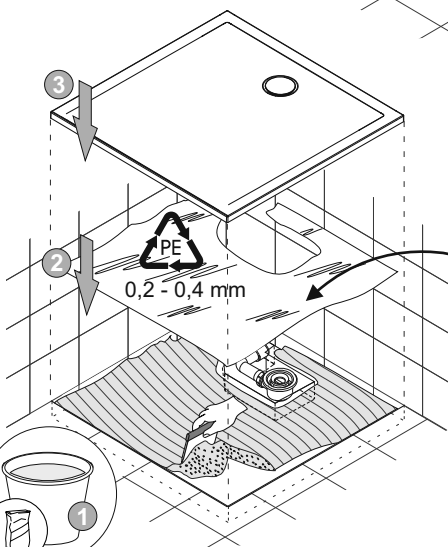
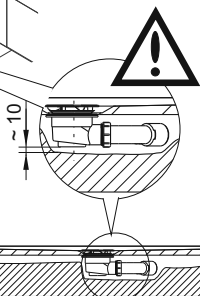
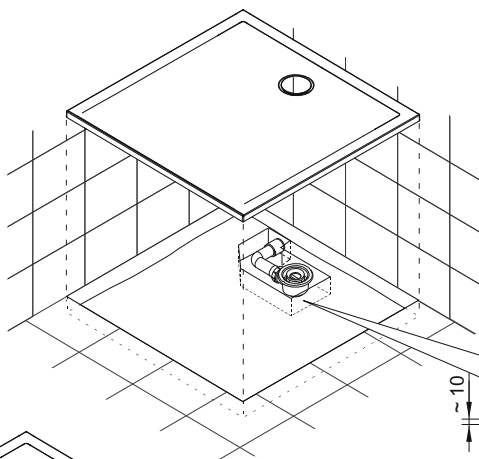
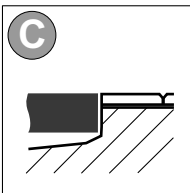


PL Prosimy zamawiać osobno  
 DE Bitte separat bestellen  
 GB Please order separately  
 FR Prière de commander séparément  
 RU Нужно Заказывать Отдельно!  
 CZ Prosimě objednávat zvlášť  
 RO Va rog, sa comandati separat  
 HU Kérjük, külön rendelje meg  
 SK Prosimě objednávať oddelene



# SPACE MINERAL





**PL Montaż:** Z uwagi na zachowanie optymalnych parametrów, producent zaleca zlecić montaż odpowiednio wykwalifikowanemu instalatorowi. Aktualny wykaz polecanych punktów serwisowych znajduje się na stronie [www.sanplast.pl](http://www.sanplast.pl). Produkt należy zamontować w sposób umożliwiający łatwy demontaż, aby w przypadku uszkodzenia można go zdemontować nie uszkadzając glazury. Brodzik/wannę należy dosunąć do glazury i uszczelnić. **PIELEGNACJA I KONSERWACJA:** czyszczyć zwykłym środkiem czyszczącym w płynie (Uwaga! Środki czyszczące zawierające środki ścierny nie są zalecane i mogą powodować zarysowania powierzchni), wyrobów nie należy poddawać działaniom: kwasów, amoniaku, środków drażniących i żrących lub związków chloru (np. środki do czyszczenia sanitariatów) oraz substancji silnie barwiących. **DROBNE NAPRAWY:** w przypadku powstania rys powierzchni można delikatnie wyrównać szlifując ją na mokro papierem ściernym (zaczynając od 800 kończąc na min. 1500), wykończyć polerując pastą polerską drobnoziarnistą. Na powierzonej nieliczowej wyrobę dopuszcza się występowanie śladów po odpowiedzianiu odclewu. **Uwaga!** Podczas zwilżania, zwłaszcza przy zastosowaniu mydła, szamponu, olejku do kąpielii itd., powierzchnię brodzik/wannę należy stąje sić bardziej śliską! **Uwaga:** Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w zakresie charakterystyki technicznej oraz kolorystyki opisywanych elementów.

**DE MONTAGE:** Zur Beibehaltung der optimalen Parameter, wird es dem Produzenten empfohlen, die Montage von einem Fachmann durchführen zu lassen. Die aktuelle Übersicht der empfohlenen Servicepunkte finden Sie auf der Internetseite: [www.sanplast.pl](http://www.sanplast.pl). Das Produkt sollte so montiert werden, damit es auch einfach demontiert werden kann, d. h. auf solche Art und Weise, damit man es im Fall einer Beschädigung demontieren könnte, ohne gleichzeitig den Fliesenbelag zu beschädigen. Die Duschwanne/Badewanne sollte man zum Fliesenbelag zuschieben und abdichten. **PFLEGEHINWEISE:** Die flüssige Reinigungsmittel verwenden (Achtung! Bitte Reinigungsmittel, die Schleifmittel beinhalten vermeiden, weil sie Kratzer verursachen können). Die Produkte dürfen nicht unter Einfluss von Säuren, Ammoniak, Reiz- und Azztmittel, Chlorverbindungen oder Färbmittel gesetzt werden. **KLEINE REPARATUREN:** Kratzspuren auf Oberflächen mit feuchtem feinem Sandpapier (beginnen mit Nr 800 bis Nr 1500 am Ende) vorsichtig mit Spezialpoliercreme polieren. Auf der Produktkassette sind Entluffungsspuren zugelassen. **Achtung!** Während des Bades besonders mit Anwendung von Seife, Shampoo, Badeöl usw. der Hersteller behält sich das Recht vor, technische Änderungen und Farbenänderungen in den Produkten einzuführen.

**GB Installation:** Producer recommends installation by the qualified installer to keep optimal parameters of product. Current list of recommended service points can be found at [www.sanplast.pl](http://www.sanplast.pl). Product should be installed in a way which enables an easy dismantling in case of failure, so that the tiles were not damaged. The Shower tray/bathtub should be sealed and slided to the glaze. **CARE AND MAINTENANCE:** Clean ordinary cleaning fluid (Note! cleaners containing abrasive are not recommended and may cause surface scratches), products should not be subjected to action: acids, ammonia and corrosive and irritants, or chlorine compounds (such as measures to cleaning the toilets) and the highly colored substance. **LITTLE REPAIR:** in the case of scratch, surface can be gently corrected wet sanding with fine sandpaper (from 800 up to 1500 grains), finish polishing fine-grained polishing paste. On the invisible (after assembly/bottom) product surface is allowed appearance of following the mineral cast venting. **Attention!** During wetting, especially with soap, shampoo, bath oil using, etc., most of the shower trays/bathtub surface can be very slippery! **Notice:** The producer reserves the right to introduce changes of technical parameters and colours of described elements.

**FR MONTAGE :** En raison de la nécessité de respecter les paramètres optimaux, le constructeur recommande de confier le montage à un installateur convenablement qualifié. Une liste actuelle des points de service est affichée sur le site d'Internet [www.sanplast.pl](http://www.sanplast.pl). Le produit doit être monté d'une manière permettant un démontage facile, pour que, en cas d'endommagement, il puisse être facilement démonté sans endommager la glazure. Le pédiluve et la baignoire doivent adhérer à la glazure et être étanchés. **SOINS ET ENTRETIEN :** nettoyer avec un produit de nettoyage liquide ordinaire (Attention! Les produits de nettoyage contenant un abrasif ne sont pas recommandés et peuvent provoquer les rayures de la surface). Les produits ne peuvent pas être soumis à l'action des acides, des agents irritants et caustiques ou de composés de chlore (p. ex. produits de nettoyages de sanitaires) et des substances fortement colorantes. **PETITES REPARATIONS :** en cas d'apparition de rayures, la surface peut être délicatement aplanie par le ponçage à l'eau avec un abrasif (en commençant par 800 et en terminant par, au minimum, 1500) ; finition, en polissant avec une pâte de polissage à grain fin. La présence de traces après la désaération de la pièce est admise. **Attention !** Lors d'humectage, surtout si un savon, un shampooing, une huile, etc. sont utilisés, la surface de la plupart des pédiluves et des baignoires devient plus glissante ! **Attention :** Le constructeur se réserve le droit d'apporter des modifications des caractéristiques techniques et des coloris des éléments décrits.

**RU УСТАНОВКА:** Для сохранения оптимальных параметров, производитель рекомендует монтаж квалифицированным установщиком. Актуальный список сервисных пунктов можно найти на [www.sanplast.pl](http://www.sanplast.pl). Изделие нужно установить так, чтобы легко можно было произвести демонтаж и чтобы в случае повреждения можно демонтировать не повреждая плитку. Поддон/ванну следует установить рядом со стеной и уплотнить. **УХОД И КОНСЕРВАЦИЯ:** чистить обычным жидким чистящим средством (Внимание! Не использовать абразивные чистящие вещества, которые могут образовывать

царапины) поверхность не должна подвергаться воздействию: кислот, аммиака, едких веществ например, средств для чистки унитаза, концентрированного спирта и сильно красящих веществ. **МЕЛКИЙ РЕМОНТ:** в случае возникновения царапин на поверхности можно выровнять её с помощью возникшей бумаги "на мокро" (Р 800 - Р 1500), затем отполировать специальной пастой. На оборотной стороне (не лицевой) изделия допускаются поры, оставшиеся после процесса деаэрации. **Внимание!** При намокании, во время принятия душа, особенно при применении мыла, шампуня, масла для купания и т.д., поверхность большинства поддонов/ванн становится более скользкой! **Внимание:** Производитель оставляет за собой право изменять технические характеристики и цветовую гамму указанных элементов.

**CZ MONTÁŽ:** Z důvodu zachování optimálních parametrů výrobce doporučuje světlí montáž příslušné kvalifikovanému instalátorovi. Aktuální seznam doporučených servisních míst se nachází na [www.sanplast.pl](http://www.sanplast.pl). Výrobek namontujte způsobem umožňujícím jednoduchou demontáž, aby je bylo možné v případě poškození demontovat bez poškození glazury. Vaničku/vannu přisuněte ke glazure a utěsněte. **ÚDRŽBA A OŠETŘOVÁNÍ:** čisté tekutým čisticím přípravkem (Upozornění! Čistící přípravky obsahující abrazivní částice se nedoporučují, protože mohou poškodit povrch), výrobky nevystavujte působení: kyselin, amoniaku, dráždivých a leptavých prostředků nebo sloučenin chloru (např. přípravky na sanitární zařízení) a silně barvicích látek. **DROBNÉ OPRAVY:** v případě vzniku rýh povrch můžete jemně vyrovnat broušením smirkovým papírem za mokra (počínaje 800 a konče na min. 1500), povrchově upravit jemnozrnnou leštičkou pastou. Na rubové straně výrobku jsou možné stopy odvodňovacích kanáliků. **Pozor!** Při navlhčování, zejména při používání mydla, šamponu, olejku do koupele atd. se povrch většiny vaniček/van stává více kluzkým! **Pozor:** Výrobce si vyhrazuje právo zavádět změny v rozsahu technické charakteristiky a barev uvedených součástí.

**RO MONTAJ:** Pentru a asigura parametri optimi, producătorul vă recomandă să comandați montarea unui instalator calificat corespunzător. Pe pagina [www.sanplast.pl](http://www.sanplast.pl) puteți găsi lista actuală cu punctele de service recomandate. Produsul trebuie montat astfel încât să poată fi demontat ușor, astfel încât atunci când se deteriorează să poată fi demontat fără a deteriora glazura. Cădița/cada trebuie apropiată de glazură și etanșată. **ÎNȚREȚINERE ȘI ÎNGRIJIRE:** curățați cu un agent lichid de curățare (Atenție! Detergenții care conțin substanțe abrazive nu sunt recomandați și pot zgăria suprafețele), produsele nu pot fi supuși la acțiunea: acizi, amoniac, agenți corozivi sau compuși de clor (de ex. substanțe de curățat suprafețe sanitare) sau substanțe care colorează puternic. **REPARAȚII MICI:** în cazul în care se zgărie suprafețele pot fi nivelate ușor atunci când sunt ude cu o hartă abrazivă (cu granulatarea între 800 și nim. 1500), trebuie să finišați cu o pastă de glefuit cu granulatarea scăzută. Pe suprafața fără granule se permite prezența de urme de bule de aer de la turare. **Atenție!** Atunci când este udă, în special când folosiți săpun, șampon, ulei pentru baie etc., suprafața majorității căziilor/cădelor devine mai alunecoasă! **Atenție:** Producătorul își rezervă dreptul de a introduce schimbări în domeniul caracteristicilor tehnice și a coloristicii elementelor descrise.

**HU SZERELÉS:** Az optimális paraméterek megőrzése érdekében a gyártó azt ajánlja, hogy a szerelést megfelelően képzett szakember végezze. Az ajánlott szervizpontok aktuális listáját a [www.sanplast.pl](http://www.sanplast.pl) honlapon találja. A termék úgy kell beszerelni, hogy könnyen kiszerelehető legyen, így sérülés esetén a csempe károsodása nélkül is ki lehessen venni. A zuhanytálcát/kádat a csempehez kell illeszteni és szigetelni kell. **APÓLÁS ÉS KARBANTARTÁS:** a termék felületét kezelkedő karcolásokkal legalább 800-as, de legfeljebb 1500-as csiszolópapírral, vízesen egyengesse el, majd finom csiszolópasztával csiszolja teljesen simára. A termék beszerelése után nem látható oldálán megengedettek az öntés utáni légtelenség nyomai. **Figyelem!** A leg több zuhanytálcát/kádot nedvesen - különösen szappan, sampon, furdóolaj stb. használat mellett - csúszósabbá válik! **Figyelem:** A gyártó fenntartja magának a jogot a bemutatott elemek műszaki jellemzőinek és színválasztékának módosításához.

**SK MONTÁŽ:** Kvůli zabezpečení optimálních parametrů, výrobce odporučá, aby montáž vykonával príslušné kvalifikovaný inštalátor. Aktuálny zoznam odporúčaných servisov nájdete na stránke [www.sanplast.pl](http://www.sanplast.pl). Výrobok sa musí namontovať tak, aby sa dal jednoducho demontovať, tzn. aby v prípade jeho poškodenia sa dal odstrániť bez poškodenia obkladu. Sprchová vanička/vaňa sa musí prisunúť až k obkladu a prihrnúť utěsnění. **STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA:** na čistenie používať obyčajný tekutý čistiaci prostriedok (Pozor! Čistiace prostriedky, ktoré obsahujú drôbné čiastočky, výrobca neodporúča, nakoľko môžu čistený povrch poškriabať), výrobok sa nesmie vystavovať pôsobeniu: kyselín, žpavku, dráždivých a zieravých látok, alebo zlúčeninám chloru (napr. dezinfekčné čiastočné prostriedky) ako aj látok so silným farbivom účinkom. **DROBNÉ OPRAVY:** v prípade, že sa povrch niekde poškriabe, môže sa jemne vyrovnáť jemným brúsnym papierom používaným na mokro (zачínajúc od zrnitosti 800 a končiac na zrnitosti minimálne 1500), a následne vyleštiť jemnozrnnou leštičkou pastou. Na druhej strane povrchu - na rubu - môžu byť viditeľné stopy odvodňovacích kanálikov. **Pozor!** Počas sprchovania, hlavne ak sa používa mydlo, šampón, olej na kúpanie ap., povrch väčšiny sprchových vaničiek/van sa stáva šmykľavým! **Pozor:** Výrobca si vyhrazuje právo na vykonávanie zmien v rozsahu technickej charakteristiky a farebného prevedenia popísaných dielov.

„Sanplast“ Spółka Akcyjna, Wymysłowiec 1, 88-320 Strzelno  
tel. +48 52 31 88 500, fax +48 52 31 88 501, infolinia: +48 52 31 88 600  
poczta@sanplast.pl, [www.sanplast.pl](http://www.sanplast.pl)

